



Marlena Braester rođena je u Iașiu u Rumunjskoj. Imigrirala u Izrael 1980. Doktorat iz lingvistike, Université de Paris VIII, 1991.

Predsjednica Društva izraelskih pisaca francuskog jezika.

Članica upravnog odbora Centra za istraživanje suvremene frankofone poezije u Haifi (CRPFC). Vodi Prevodilačku radionicu za poeziju u okviru CRPFC-a. Članica uredništva u časopisima “Continuum” (časopis Društva izraelskih pisaca francuskog jezika) i “Poésie et art” (glasilo CRPFC-a). Prevoditeljica Benjamina Fondanea i Amosa Oza.

Primila Nagradu Ilarie Voronca za zbirku pjesama, *Oublier en avant* (Zaboraviti unaprijed). Vitez reda “Palmes Académiques” (akademsko odlikovanje), 2003. za vjerno služenje francuskoj kulturi.

Objavila:

La Voix, Elle (Glas, Ona), poezija, Editions Caractères, Paris, 1993.

Absens, poezija, Editions Caractères, Paris, 1996.

Oublier en avant (Zaboraviti unaprijed), Editions Jacques Brémond, Rodez, 2001, Nagrada Ilarie Voronca, 2002.

La lumière et ses ombres (Svjetlost i njene sjene), poezija, izdanje u pripremi.

Uitarea dinante (prijevod na rumunjski, *Oublier en avant*), Bukurešt, u pripremi za 2006.

Antes Olvidar (prijevod na španjolski, *Oublier en avant*), Madrid, u pripremi za 2006.

Lichokoah et ma ché'ykré (prijevod na hebrejski, *Oublier en avant*), Tel Aviv, u pripremi za 2006.

Važniji prijevodi:

Catherine Durandin, *O moarte romaneasca*, roman, naklada Porto-Franco, Galati, 1993.

Amos Oz, *Sa nu pronunti: noapte*, (prijevod s hebrejskog), Bukurešt, Naklada Univers, 1997.

Amos Oz, *Cutia neagra*, (prijevod s hebrejskog), Bukurešt, Naklada Univers, 2002.